

DC-228
(6-2013)

2013 Census Test

Field Representative's Flashcard and Information Booklet

U.S. Department of Commerce
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU
census.gov

United States™
Census
Bureau

Attachment E – Instrument Flashcards

CARD A

Relationship

- o *Husband or wife*
- o *Biological son or daughter*
- o *Adopted son or daughter*
- o *Stepson or stepdaughter*
- o *Brother or sister*
- o *Father or mother*
- o *Grandchild*
- o *Parent-in-law*
- o *Son-in-law or daughter-in-law*
- o *Other relative*
- o *Roomer or boarder*
- o *Housemate or roommate*
- o *Unmarried partner*
- o *Foster child*
- o *Other nonrelative*

TARJETA A

Parentesco

- o *Esposo(a)*
- o *Hijo(a) biológico(a)*
- o *Hijo(a) adoptivo(a) Hijastro(a)*
- o *Hermano(a)*
- o *Padre o madre*
- o *Nieto(a)*
- o *Suegro(a)*
- o *Yerno o nuera*
- o *Otro pariente*
- o *Inquilino(a) o pupilo(a)*
- o *Compañero(a) de casa o de cuarto*
- o *Pareja no casada*
- o *Hijo(a) de crianza del programa foster del gobierno*
- o *Otro no pariente*

CARD B

Hispanic, Latino, or Spanish Origin

- o *No, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin*
- o *Yes, Mexican, Mexican American, or Chicano*
- o *Yes, Puerto Rican*
- o *Yes, Cuban*
- o *Yes, of another Hispanic, Latino, or Spanish origin — For example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

TARJETA B

Origen Hispano, Latino o Español

- No, no es de origen hispano, latino o español*
- Sí, mexicano(a), mexicano(a) americano(a), chicano(a)*
- Sí, puertorriqueño(a)*
- Sí, cubano(a)*
- Sí, otro origen hispano, latino o español —Por ejemplo, argentino(a), colombiano(a), dominicano(a), nicaragüense, salvadoreño(a), español(a), etc.*

Race

(Choose one or more races)

- o *White*

- o *Black or African American*

- o *American Indian or Alaska Native*

- o *Asian — includes:*
 - Asian Indian*
 - Chinese Filipino*
 - Japanese*
 - Korean*
 - Vietnamese*
 - Other Asian — For example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*

- o *Native Hawaiian or Other Pacific Islander — includes:*
 - Native Hawaiian*
 - Guamanian or Chamorro*
 - Samoan*
 - Other Pacific Islander — For example, Fijian, Tongan, and so on.*

- o *Some other race*

Raza

(escoja una o más Razas)

- o *Blanca*
- o *Negra o africana americana*
- o *India americana o nativa de Alaska*
- o *Asiática — incluye:*
 - India asiática*
 - China*
 - Filipina*
 - Japonesa*
 - Coreana*
 - Vietnamita*
 - Otra asiática — Por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- o *Nativa de Hawaii u otra de las islas del Pacífico — incluye:*
 - Nativa de Hawaii*
 - Guameña o Chamorro*
 - Samoana*
 - Otra de las islas del Pacífico — Por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- o *Alguna otra raza*

Frequently Asked Questions (FAQs)

What is the purpose of the 2013 Census Test?

The purpose of the 2013 Census Test is to explore alternative ways to contact households and collect data, in an effort to increase efficiency and reduce costs. Your answers will only be used for statistical purposes, and for no other purpose.

Why was I selected?

Your address, not you personally, was chosen as part of a randomly selected sample. Your address represents thousands of other households like yours.

How will I know that the phone call is from a legitimate Census Bureau employee?

This survey has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). For this survey, the OMB approval number is 0607-####. Anybody that contacts you should be able to provide this same OMB number. For more information about determining if you are part of a legitimate Census Bureau survey, visit www.census.gov/survey_participants and click the “Household Surveys” tab.

What confidentiality protection do I have?

Federal law protects your privacy and keeps your answers confidential (Title 13, United States Code, Section 9 and 214). The answers you provide cannot be obtained by law enforcement, tax collection agencies, or marketers. Your answers cannot be used in court. They cannot be obtained with a Freedom of Information Act (FOIA) request. Please visit www.census.gov/privacy to learn more about our privacy policy and data protection.

What laws authorize you to conduct this survey?

The Census Bureau is conducting this survey under the authority of Title 13, United States Code, Sections 141 and 193. You are required by U.S. law to respond to this survey.

How long does this survey take?

The U.S. Census Bureau estimates that, for the average household, this survey will take about 10 minutes to complete, including the time for reviewing the instructions and answers.

Census Website

<http://www.census.gov>

ADDRESS SURVEY COMMENTS

This is the address you can write to if you would like to express your opinion about this survey:

*Paperwork Reduction Project: 0607-####
U.S. Census Bureau
4600 Silver Hill Rd, AMSD-3K138
Washington, DC 20233*

Because we do so many different surveys, be sure to mention the name of this one—the 2013 Census Test.

Or you may e-mail comments to Paperwork@census.gov. Use “Paperwork Project 0607-####” as the subject.

If you would like to talk to someone about my performance as an interviewer, you may call my regional office (PROVIDE RESPONDENT WITH THE TELEPHONE NUMBER OF THE REGIONAL OFFICE). My name is {Name}, and this is the 2013 Census Test. Your “Case ID” is:

Attachment E – Instrument Flashcards

CAPI OUTCOME AND ACTION CODES

Type	Action	Outcome	Definition
<i>New case</i>	00	200	<i>New case, not started</i>
<i>Completed interview</i>	10	201	<i>Occupied</i>
		301	<i>Vacant</i>
		501	<i>Temporarily occupied</i>
	04	203	<i>Sufficient partial (occupied) - no followup</i>
<i>Accessed instrument</i>	02	204	<i>Sufficient partial (occupied) - followup required</i>
	01	202	<i>Insufficient partial, case still available</i>
		305	<i>Vacant insufficient partial, case still available</i>
	15	206	<i>Interview complete - missing geocode verification</i>
	25	208	<i>Type A - missing geocode verification</i>
<i>Late mail return</i>	90	309	<i>Removed from workload</i>
	01	308	<i>Respondent will complete online</i>
		310	<i>Respondent gives you completed questionnaire</i>
<i>Type A Noninterviews</i>	21	213	<i>Language problem</i>
		214	<i>Unable to locate</i>
		216	<i>No one home</i>
		217	<i>Residents temporarily absent</i>
		218	<i>Respondent refusal</i>
		219	<i>Other, (occupied) Specify</i>
<i>Type B Noninterviews</i>	31	233	<i>Other, Specify</i>
<i>Type C Noninterviews</i>	41	229	<i>Under construction</i>
		240	<i>Demolished</i>
		241	<i>House or trailer moved, or empty mobile home site</i>
		243	<i>Permanent business or storage</i>
		244	<i>Merged with another unit</i>
		245	<i>Condemned</i>
		248	<i>Other, Specify</i>
		253	<i>Unit nonexistent - BSA found</i>
		254	<i>Address nonexistent</i>
		255	<i>Group quarters</i>
<i>System Outcome Codes</i>	76	580	<i>Deleted, reassigned to another FR</i>
	75	581	<i>Bad case, missing data</i>
		582	<i>Bad case, missing instrument</i>
	77	583	<i>Salvaged case</i>